



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

59 tomas

2016 m. rugsėjo 23 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/1703, kuriuo dėl 10-ojo ir 12-ojo tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir 28-ojo tarptautinio apskaitos standarto iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002⁽¹⁾ 1
- 2016 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/1704, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 8
- ★ 2016 m. rugsėjo 9 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) 2016/1705, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (ECB/2016/26) 10

SPRENDIMAI

- ★ 2016 m. rugsėjo 19 d. Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2016/1706, priimtas bendru sutarimu su Komisijos Pirmininku, kuriuo skiriamas Europos Komisijos narys 12
- ★ 2016 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1707, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos, susijusios su *Eesti Pank* išorės auditoriumi 13
- ★ 2016 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1708, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas narys 15
- ★ 2016 m. rugsėjo 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1709, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Portugalijos Respublikos pasiūlytas narys 16

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

Klaidų ištaisymas

- ★ 2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka, klaidų ištaisymas (OL L 241, 2015 9 17) 17

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2016/1703

2016 m. rugsėjo 22 d.

kuriuo dėl 10-ojo ir 12-ojo tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir 28-ojo tarptautinio apskaitos standarto iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. liepos 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 dėl tarptautinių apskaitos standartų taikymo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1126/2008 ⁽²⁾ priimti tam tikri tarptautiniai standartai ir aiškinimai, galioję 2008 m. spalio 15 d.;
- (2) 2014 m. gruodžio 18 d. Tarptautinių apskaitos standartų valdyba (TASV) paskelbė 10-ojo tarptautinio finansinės atskaitomybės standarto (TFAS) „Konsoliduotosios finansinės ataskaitos“, 12-ojo TFAS „Informacijos apie dalis kituose ūkio subjektuose atskleidimas“ ir 28-ojo tarptautinio apskaitos standarto (TAS) „Investicijos į asocijuotąsias įmones ir bendras įmones“ pataisais pavadinimu „Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas“. Pataisų tikslas – paaiškinti investicinių subjektų apskaitos reikalavimus ir tam tikromis aplinkybėmis numatyti išimtį;
- (3) 10-ojo TFAS pataisose daroma tam tikrų nuorodų į 9-ąjį TFAS, kurio šiuo metu negalima taikyti, nes 9-asis TFAS Sąjungos nėra priimtas. Todėl visas nuorodas į 9-ąjį TFAS šio reglamento priede reikėtų laikyti nuorodomis į 39-ąjį TAS „Finansinės priemonės. Pripažinimas ir vertinimas“;
- (4) pasikonsultavus su Europos finansinės atskaitomybės patariamąja grupe patvirtinama, kad 10-ojo ir 12-ojo TFAS ir 28-ojo TAS pataisai atitinka Reglamento (EB) Nr. 1606/2002 3 straipsnio 2 dalyje išdėstytus priėmimo kriterijus;
- (5) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (6) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Apskaitos reguliavimo komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ O L L 243, 2002 9 11, p. 1.

⁽²⁾ 2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 (O L L 320, 2008 11 29, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1126/2008 priedas iš dalies keičiamas taip:
 - a) 10-asis tarptautinis finansinės atskaitomybės standartas (TFAS) „Konsoliduotosios finansinės ataskaitos“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;
 - b) 12-asis TFAS „Informacijos apie dalis kituose ūkio subjektuose atskleidimas“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;
 - c) 28-asis tarptautinis apskaitos standartas (TAS) „Investicijos į asocijuotąsias įmones ir bendras įmones“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede.
2. Visos nuorodos į 9-ąjį TFAS šio reglamento priede laikomos nuorodomis į 39-ąjį TAS „Finansinės priemonės. Pripažinimas ir vertinimas“.

2 straipsnis

Visos įmonės 1 straipsnio 1 dalyje nurodytas pataisas taiko ne vėliau kaip nuo pirmų savo finansinių metų, prasidedančių 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau, pradžios.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas

(10-ojo TFAS, 12-ojo TFAS ir 28-ojo TAS pataisos)

10-ojo TFAS „Konsoliduotosios finansinės ataskaitos“**pataisos**

Taisomi 4 ir 32 straipsniai ir įterpiami 4A–4B straipsniai. 31 ir 33 straipsniai nekeičiami, bet įtraukiami dėl patogumo.

TAIKYMO SRITIS

4. Ūkio subjektas, kuris yra patronuojančioji įmonė, turi teikti konsoliduotąsias finansines ataskaitas. Šis TFAS taikomas visiems ūkio subjektams, išskyrus šiuos atvejus:

a) patronuojančioji įmonė neprivalo teikti konsoliduotųjų finansinių ataskaitų, jeigu atitinka visas šias sąlygas:

- i) yra visiškai ar iš dalies kitam ūkio subjektui priklausanti patronuojamoji įmonė ir visi kiti jos savininkai, įskaitant tuos, kurie neturi balsavimo teisių kitu pagrindu, yra informuoti ir neprieštarauja, kad patronuojančioji įmonė neteiktų konsoliduotųjų finansinių ataskaitų;
- ii) jos skolos ar nuosavybės priemonėmis neprekiaujama viešojoje rinkoje (vidaus ar užsienio vertybinių popierių biržoje arba nebiržinės prekybos rinkoje, įskaitant vietos ir regioninę rinkas);
- iii) ji vertybinių popierių komisijai ar kitai priežiūros institucijai nepateikė ir nesiruošia pateikti savo finansinių ataskaitų dėl jokios klasės finansinių priemonių platinimo viešojoje rinkoje ir
- iv) jos pagrindinė ar bet kuri tarpinė patronuojančioji įmonė rengia viešai skelbiamas TFAS atitinkančias finansines ataskaitas, kuriose patronuojamosios įmonės yra konsoliduojamos arba vertinamos tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažįstant pelnu ar nuostoliais, pagal šį TFAS.

b) [išbraukta]

c) [išbraukta]

4A Šis TFAS netaikomas išmokų, mokamų pasibaigus tarnybos laikotarpiui, planams ar kitiems ilgalaikių išmokų darbuotojams planams, kuriems taikomas 19-asis TAS.

4B Patronuojančioji įmonė, kuri yra investicinis subjektas, neturi teikti konsoliduotųjų finansinių ataskaitų, jei pagal šio TFAS 31 straipsnį reikalaujama visas jos patronuojamąsias įmones vertinti tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažįstant pelnu ar nuostoliais.

...

INVESTICINIAI SUBJEKTAI. KONSOLIDAVIMO IŠIMTIS

31. Išskyrus 32 straipsnyje aprašytą atvejį, investicinis subjektas, įgijęs kito subjekto kontrolę, nekonsoliduoja savo patronuojamųjų įmonių ir netaiko 3-iojo TFAS. Vietoj to investicinis subjektas įvertina investiciją į patronuojamąją įmonę tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažindamas pelnu ar nuostoliais, pagal 9-ąjį TFAS.

32. Nepaisant 31 straipsnio reikalavimo, jei investicinis subjektas turi patronuojamąją įmonę, kuri pati nėra investicinis subjektas ir kurios pagrindinis tikslas bei veikla – teikti paslaugas, susijusias su investicinio subjekto investicine veikla (žr. B85C–B85E straipsnius), jis konsoliduoja tą patronuojamąją įmonę pagal šio TFAS 19–26 straipsnius ir bet kokios tokios patronuojamosios įmonės įsigijimui taiko 3-iojo TFAS reikalavimus.

33. Investicinio subjekto patrunuojančioji įmonė konsoliduoja visus savo kontroliuojamus ūkio subjektus, įskaitant tuos, kurie yra kontroliuojami per patrunuojamąją įmonę, kuri yra investicinis subjektas, nebent pati patrunuojančioji įmonė būtų investicinis subjektas.

Taisomi B priedo B85C ir B85E straipsniai. B85A–B85B ir B85D straipsniai netaisomi, bet įtraukiami dėl patogumo.

NUSTATYMAS, AR ŪKIO SUBJEKTAS YRA INVESTICINIS SUBJEKTAS

B85A Vertindamas, ar jis yra investicinis subjektas, ūkio subjektas atsižvelgia į visus faktus ir aplinkybes, įskaitant savo paskirtį ir struktūrą. Ūkio subjektas, kuriam būdingi trys 27 straipsnyje pateiktos investicinio subjekto apibrėžties elementai, laikomas investiciniu subjektu. B85B–B85M straipsniuose išsamiau aprašomi apibrėžties elementai.

Verslo tikslas

B85B Pagal investicinio subjekto apibrėžtį reikalaujama, kad ūkio subjektas investuotų išskirtinai siekdamas kapitalo vertės padidėjimo, investicinių pajamų (kaip antai, dividendų, palūkanų arba nuomos pajamų) arba ir vieno, ir kito. Dokumentai, rodantys, kokie yra subjekto investiciniai tikslai, kaip antai ūkio subjekto prospektas, ūkio subjekto platinami leidiniai ir kiti steigimo arba partnerystės dokumentai, paprastai rodo, kokie yra investicinio subjekto verslo tikslai. Tolesniu įrodymu gali būti tai, kaip ūkio subjektas save pristato kitoms šalims (kaip antai potencialiems investuotojams arba ūkio subjektams, į kuriuos potencialiai gali būti investuojama); pavyzdžiui, ūkio subjektas gali pristatyti savo verslą kaip vidutinės trukmės investicijų paslaugas siekiant kapitalo vertės padidėjimo. Priešingai, ūkio subjektas, kuris save pristato kaip investuotoją, kurio tikslas yra kartu su ūkio subjektais, į kuriuos investuojama, kurti, gaminti produktus arba jais prekiauti, siekia verslo tikslo, kuris neatitinka investicinio subjekto verslo tikslo, nes ūkio subjektas uždirbs ne tik iš savo investicijų, bet ir iš kūrimo, gamybos ar prekybos veiklos (žr. B85I straipsnį).

B85C Investicinis subjektas gali tiesiogiai arba per patrunuojamąją įmonę teikti su investavimu susijusias paslaugas (pvz., konsultacijas investicijų klausimais, investicijų valdymo, paramos investicijoms ir administracines paslaugas) trečiosioms šalims bei savo investuotojams, netgi jei tokia veikla yra esminė ūkio subjekto veikla, jeigu ūkio subjektas ir toliau atitinka investicinio subjekto apibrėžtį.

B85D Investicinis subjektas taip pat gali tiesiogiai arba per patrunuojamąją įmonę vykdyti toliau nurodytą su investavimu susijusią veiklą, jei ši veikla vykdoma siekiant padidinti investicijų grąžą (kapitalo vertės padidėjimą arba investicines pajamas) iš ūkio subjektų, į kuriuos investuojama, o ne kaip atskira esminė įmonės veikla, ir ji nėra atskiras esminis investicinio subjekto pajamų šaltinis:

- a) teikti valdymo paslaugas ir strategines konsultacijas ūkio subjektui, į kurį investuojama, ir
- b) teikti finansinę paramą ūkio subjektui, į kurį investuojama, kaip antai paskolą, kapitalo išsipareigojimą arba garantiją.

B85E Jei investicinis subjektas turi patrunuojamąją įmonę, kuri pati nėra investicinis subjektas ir kurios pagrindinis tikslas bei veikla – teikti ūkio subjektui arba kitoms šalims su investavimu susijusias paslaugas arba vykdyti veiklą, susijusią su investicinio subjekto investicine veikla, kaip aprašyta B85C–B85D straipsniuose, jis turi konsoliduoti tokią patrunuojamąją įmonę pagal 32 straipsnį. Jeigu patrunuojamoji įmonė, teikianti su investavimu susijusias paslaugas ar vykdanči su investavimu susijusią veiklą, pati yra investicinis subjektas, patrunuojančioji įmonė, kuri yra investicinis subjektas, patrunuojamąją įmonę vertina tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažįstant pelnu ar nuostoliais, pagal 31 straipsnį.

Įterpiamas C priedo C1D straipsnis ir taisomas C2A straipsnis.

ĮSIGALIOJIMO DATA

...

C1D 2014 m. gruodžio mėn. paskelbtu dokumentu „Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas“ (10-ojo TFAS, 12-ojo TFAS ir 28-ojo TAS pataisos) pataisyti 4, 32, B85C, B85E ir C2A straipsniai ir įterpti 4A–4B straipsniai. Ūkio subjektas šias pataisas turi taikyti 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedantiems metiniams ataskaitiniams laikotarpiams. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas šias pataisas taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti šį faktą.

PEREINAMOSIOS NUOSTATOS

...

C2A Nepaisant 8-ojo TAS 28 straipsnio reikalavimų, kai šis TFAS taikomas pirmą kartą ir kai pirmą kartą taikomos šio TFAS pataisos, padarytos dokumentais „Investiciniai subjektai“ ir „Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas“, jei pastaroji data vėlesnė, ūkio subjektas turi pateikti tik paskutinio metinio ataskaitinio laikotarpio prieš šio TFAS taikymo pirmą kartą datą (paskutinio praėjusio laikotarpio) kiekybinę informaciją, kurios reikalaujama pagal 8-ojo TAS 28 straipsnio f punktą. Ūkio subjektas taip pat gali pateikti dabartinio laikotarpio arba ankstesnių lyginamųjų laikotarpių informaciją, tačiau to daryti neprivalo.

12-ojo TFAS „Informacijos apie dalis kituose ūkio subjektuose atskleidimas“**pataisos**

Taisomas 6 straipsnis.

TAIKYMO SRITIS

...

6. Šis TFAS netaikomas:

- a) ...
- b) ūkio subjekto atskiroms finansinėms ataskaitoms, kurioms taikomas 27-asis TAS „Atskiros finansinės ataskaitos“. Tačiau:
 - i) jei ūkio subjektas turi dalių nekonsoliduotuose struktūrizuotuose ūkio subjektuose ir rengia atskiras finansines ataskaitas, kurios yra jo vienintelės finansinės ataskaitos, jis, rengdamas tas atskiras finansines ataskaitas, taiko 24–31 straipsniuose nustatytus reikalavimus;
 - ii) investicinis subjektas, rengiantis finansines ataskaitas, kuriose visos jo patronuojamosios įmonės vertinamos tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažįstant pelnu ar nuostoliais, pagal 10-ojo TFAS 31 straipsnį, pateikia su investiciniais subjektais susijusią informaciją, kurios reikalaujama pagal šį TFAS;
- c) ...

Įterpiamas C priedo C1C straipsnis.

ĮSIGALIOJIMO DATA IR PEREINAMASIS LAIKOTARPIS

...

C1C 2014 m. gruodžio mėn. paskelbtu dokumentu „Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas“ (10-ojo TFAS, 12-ojo TFAS ir 28-ojo TAS pataisos) pataisytas 6 straipsnis. Ūkio subjektas turi taikyti šią pataisą metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tą pataisą taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti tą faktą.

28-ojo TAS „Investicijos į asocijuotąsias įmones ir bendras įmones“**pataisos**

Taisomi 17, 27 ir 36 straipsniai ir įterpiami 36A ir 45D straipsniai. 26 ir 35 straipsniai nekeičiami, bet įtraukiami dėl patogumo.

Nuosavybės metodo taikymo išimtys

17. Ūkio subjektas savo investicijai į asocijuotąją ar bendrą įmonę neturi taikyti nuosavybės metodo, jei tas ūkio subjektas yra patronuojančioji įmonė, atleista nuo reikalavimo rengti konsoliduotąsias finansines ataskaitas pagal 10-ojo TFAS 4 straipsnio a punkte numatytą taikymo išimtį, arba jei įvykdomos visos šios sąlygos:
- a) ūkio subjektas yra visiškai ar iš dalies kitam ūkio subjektui priklausanti patronuojamoji įmonė, o kiti jo savininkai, įskaitant tuos, kurie kitu atveju neturėtų balsavimo teisės, yra informuoti ir neprieštarauja, kad ūkio subjektas nuosavybės metodo netaiko;
 - b) ūkio subjekto skolos arba nuosavybės priemonėmis neprekiuojama viešojoje rinkoje (šalies ar užsienio vertybinių popierių biržoje ar nebiržinės prekybos rinkoje, įskaitant vietinę ir regioninę rinkas);
 - c) ūkio subjektas vertybinių popierių komisijai ar kitai priežiūros institucijai nepateikė ir nesiruošia pateikti savo finansinių ataskaitų dėl bet kokios klasės priemonių platinimo viešojoje rinkoje;
 - d) pagrindinė ar bet kuri tarpinė ūkio subjekto patronuojančioji įmonė rengia viešai skelbiamas TFAS atitinkančias finansines ataskaitas, kuriose patronuojamosios įmonės konsoliduojamos arba vertinamos tikrąja verte, tikrosios vertės pasikeitimą pripažįstant pelnu ar nuostoliais, pagal 10-ąjį TFAS.

...

Nuosavybės metodo procedūros

26. Dauguma tinkamų nuosavybės metodo taikymo procedūrų yra panašios į 10-ajame TFAS aprašytas konsolidavimo procedūras. Be to, principai, kuriais grindžiamos procedūros, naudojamos apskaitant patronuojamosios įmonės įsigijimą, taip pat taikomi apskaitant investicijas į asocijuotąją ar bendrą įmonę įsigijimą.
27. Ūkio subjektų grupei priklausanti asocijuotosios ar bendros įmonės dalis yra patronuojančiosios įmonės ir jos patronuojamųjų įmonių valdomų dalių toje asocijuotojoje ar bendroje įmonėje suma. Kitų asocijuotųjų ar bendrų įmonių dalys, kurias valdo minėta grupė, šiuo atveju neįtraukiamos. Kai asocijuotoji ar bendra įmonė turi patronuojamųjų įmonių, asocijuotųjų ar bendrų įmonių, nuosavybės metodu apskaitomas pelnas ar nuostoliai, kitos bendrosios pajamos ir grynasis turtas yra tie, kurie pripažįstami asocijuotosios ar bendros įmonės finansinėse ataskaitose (įskaitant asocijuotajai ar bendrai įmonei priklausančią pelno ar nuostolių, kitų bendrųjų pajamų ir grynojo turto dalį jos asocijuotosiose ir bendrose įmonėse) po to, kai atliekami būtini koregavimai, siekiant suvienodinti apskaitos politiką (žr. 35–36A straipsnius).

...

- 35. Ūkio subjekto finansinės ataskaitos turi būti rengiamos taikant vienodą panašių sandorių ir įvykių panašiomis aplinkybėmis apskaitos politiką.**
36. Išskyrus 36A straipsnyje aprašytus atvejus, jeigu asocijuotoji ar bendra įmonė panašioms sandoriams ir įvykiams panašiomis aplinkybėmis taiko kitokią apskaitos politiką nei ta, kurią taiko ūkio subjektas, turi būti atlikti koregavimai, kad asocijuotosios ar bendros įmonės apskaitos politika atitiktų ūkio subjekto apskaitos politiką, kai ūkio subjektas asocijuotosios ar bendros įmonės finansines ataskaitas naudoja taikydamas nuosavybės metodą.
- 36A Nepaisant 36 straipsnio reikalavimų, jeigu ūkio subjektui, kuris pats nėra investicinis subjektas, priklauso asocijuotosios ar bendros įmonės, kuri yra investicinis subjektas, dalis, ūkio subjektas, taikydamas nuosavybės metodą, gali toliau taikyti vertinimą tikrąja verte, kurį ta asocijuotoji ar bendra įmonė, kuri yra investicinis subjektas, taiko asocijuotosios ar bendros įmonės dalims patronuojamosiose įmonėse.

...

ĮSIGALIOJIMO DATA IR PEREINAMASIS LAIKOTARPIS

...

45D 2014 m. gruodžio mėn. paskelbtu dokumentu „Investiciniai subjektai. Konsolidavimo išimties taikymas“ (10-ojo TFAS, 12-ojo TFAS ir 28-ojo TAS pataisos) pataisyti 17, 27 ir 36 straipsniai ir įterptas 36A straipsnis. Ūkio subjektas šias pataisas turi taikyti 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedantiems metiniams ataskaitiniams laikotarpiams. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tas pataisas taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti šį faktą.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2016/1704**2016 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 22 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu*

Jerzy PLEWA

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinio direktorato generalinis
direktorius*⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė	
0702 00 00	MA	147,7	
	ZZ	147,7	
0707 00 05	TR	116,3	
	ZZ	116,3	
0709 93 10	TR	133,0	
	ZZ	133,0	
0805 50 10	AR	92,1	
	CL	109,2	
	MA	81,7	
	TR	117,6	
	UY	106,4	
	ZA	117,9	
	ZZ	104,2	
	0806 10 10	TR	129,3
		ZA	80,3
ZZ		104,8	
0808 10 80	AR	195,9	
	BR	97,9	
	CL	137,2	
	NZ	130,9	
	ZA	105,7	
	ZZ	133,5	
0808 30 90	CL	126,9	
	CN	73,2	
	TR	134,3	
	ZA	155,4	
	ZZ	122,5	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	129,2	
	ZZ	129,2	

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

EUROPOS CENTRINIO BANKO REGLAMENTAS (ES) 2016/1705**2016 m. rugsėjo 9 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (ECB/2016/26)**

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2531/98 dėl Europos Centrinio Banko privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) siekiant išskirti tarpbankinius įsipareigojimus iš atsargų bazės, bet koks standartinis atskaitymas, taikytinas skolos vertybinių popierių kategorijai priskiriamams ne ilgesnio kaip dvejų metų termino įsipareigojimams, turėtų būti pagrįstas euro zonoje vyraujančiu makrosantykiu tarp: a) kredito įstaigų išleistų atitinkamų priemonių, laikomų kitose kredito įstaigose ir ECB bei dalyvaujančiuose nacionaliniuose centriniuose bankuose, atsargų ir b) bendros neapmokėtos tokių kredito įstaigų išleistų priemonių sumos. Turėtų būti išsamiau paaishkintas Europos Centrinio Banko reglamento (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) ⁽²⁾ 3 straipsnio 2 dalyje nustatyto standartinio atskaitymo metodo taikymas;
- (2) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Daliniai pakeitimai**

Reglamentas (EB) Nr. 1745/2003 (ECB/2003/9) iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Įstaigos atsargų bazė apima toliau išvardytus įsipareigojimus (kaip nustatyta ECB atskaitomybės sistemoje, kuri pateikta Europos Centrinio Banko reglamente (ES) Nr. 1071/2013 (ECB/2013/33) ^(*)), atsiradusius dėl lėšų priėmimo:

a) indėliai ir

b) išleisti skolos vertybiniai popieriai.

Jeigu įstaiga turi įsipareigojimų, susijusių su tos pačios įstaigos skyriumi arba su tos pačios įstaigos centrine būstine ar registruota būstine, esančia už dalyvaujančių valstybių narių ribų, ji įtraukia šiuos įsipareigojimus į atsargų bazę.

2. Į atsargų bazę neįtraukiami šie įsipareigojimai:

a) įsipareigojimai bet kuriai kitai įstaigai, pagal 2 straipsnio 3 dalį nenurodytai įstaigų, atleistų nuo ECB privalomųjų atsargų reikalavimų taikymo, sąraše;

b) įsipareigojimai ECB arba dalyvaujančiam NCB.

^(*) 2013 m. rugsėjo 24 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 1071/2013 dėl pinigų finansų įstaigų sektoriaus balanso (ECB/2013/33) (OL L 297, 2013 11 7, p. 1).“;

⁽¹⁾ O L L 318, 1998 11 27, p. 1.

⁽²⁾ 2003 m. rugsėjo 12 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (EB) Nr. 1745/2003 dėl privalomųjų atsargų reikalavimo taikymo (ECB/2003/9) (O L L 250, 2003 10 2, p. 10).

b) Įterpiama ši 2a dalis:

„2a. 1 dalies a punkte nurodytiems indėliams 2 dalyje nurodyta išimtis taikoma taip: įstaiga atitinkamam dalyvaujančiam NCB pateikia įrodymus apie 2 dalies a ir b punktuose nurodytų įsipareigojimų sumas ir ši įrodymais pagrįsta suma atimama iš atsargų bazės.

1 dalies a punkte nurodytai įsipareigojimų kategorijai „išleisti skolos vertybiniai popieriai“ 2 dalyje nurodyta išimtis taikoma sumą iš atsargų bazės atimant taip:

a) įstaiga atitinkamam dalyvaujančiam NCB pateikia įrodymus apie 2 dalies a ir b punktuose nurodytų įsipareigojimų sumas ir ši įrodymais pagrįsta suma atimama iš atsargų bazės;

b) jei įstaiga atitinkamam dalyvaujančiam NCB negali pateikti įrodymų apie 2 dalies a ir b punktuose nurodytus įsipareigojimus, įstaiga taiko ECB interneto svetainėje skelbiamą standartinę atskaitymą likusiai skolos vertybinių popierių, kuriuos ji išleido ir kurių pradinis terminas yra iki dvejų metų įskaitytinai, sumai.“;

2) Visame reglamente išbraukiami žodžiai „pinigų ir bankų statistikos“.

2 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

Šis reglamentas įsigalioja 2016 m. gruodžio 14 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse pagal Sutartis.

Priimta Frankfurte prie Maino 2016 m. rugsėjo 9 d.

ECB valdančiosios tarybos vardu

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

SPRENDIMAI

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES, Euratomas) 2016/1706,
priimtas bendru sutarimu su Komisijos Pirmininku
2016 m. rugsėjo 19 d.
kuriuo skiriamas Europos Komisijos narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 246 straipsnio antrą pastraipą,
atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,
atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) 2014 m. spalio 23 d. Europos Vadovų Taryba priėmė Sprendimą 2014/749/ES ⁽²⁾, kuriuo skiriama Europos Komisija laikotarpiui iki 2019 m. spalio 31 d.;
- (2) 2016 m. birželio 25 d. laišku Komisijos Pirmininkas Jean-Claude JUNCKER informavo Tarybą, kad nuo 2016 m. liepos 15 d. 24.00 val. Jonathan HILL atsistatydino iš Komisijos nario pareigų;
- (3) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 246 straipsnio antrą pastraipą, į dėl atsistatydinimo atsiradusią laisvą vietą likusiam to nario kadencijos laikui turi būti paskirtas naujas tos pačios pilietybės narys;
- (4) todėl turėtų būti paskirtas naujas Komisijos narys,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taryba, bendru sutarimu su Komisijos Pirmininku Jean-Claude JUNCKER, Komisijos nariu likusiam kadencijos laikui, t. y. iki 2019 m. spalio 31 d., skiria Julian KING.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ 2016 m. rugsėjo 15 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 311, 2014 10 31, p. 36.

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1707**2016 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių nuostatos, susijusios su *Eesti Pank* išorės auditoriumi**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Protokolą Nr. 4 dėl Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto, pridėtą prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jo 27 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2016 m. liepos 14 d. Europos Centrinio Banko rekomendaciją, skirtą Europos Sąjungos Tarybai, dėl *Eesti Pank* išorės auditoriaus (ECB/2016/20) ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Europos Centrinio Banko (ECB) ir valstybių narių, kurių valiuta yra euro, nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą turi atlikti nepriklausomi išorės auditoriai, kuriuos rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Taryba;
- (2) *Eesti Pank* išorės auditoriaus *AS Deloitte Audit Eesti* įgaliojimai baigėsi po 2015 finansinių metų audito. Todėl būtina paskirti išorės auditorių nuo 2016 finansinių metų;
- (3) *Eesti Pank* išorės auditoriumi 2016–2020 finansiniams metams pasirinko *KPMG Baltics OÜ*;
- (4) ECB valdančioji taryba rekomendavo skirti *KPMG Baltics OÜ* *Eesti Pank* išorės auditoriumi 2016–2020 finansiniams metams;
- (5) vadovaujantis ECB valdančiosios tarybos rekomendacija atitinkamai turėtų būti iš dalies pakeistas Tarybos sprendimas 1999/70/EB ⁽²⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 1999/70/EB 1 straipsnio 17 dalis pakeičiama taip:

„17. *KPMG Baltics OÜ* patvirtinama *Eesti Pank* išorės auditoriumi 2016–2020 finansiniams metams.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja pranešimo apie jį dieną.

⁽¹⁾ OL C 266, 2016 7 22, p. 1.

⁽²⁾ 1999 m. sausio 25 d. Tarybos sprendimas 1999/70/EB dėl nacionalinių centrinių bankų išorės auditorių (OL L 22, 1999 1 29, p. 69).

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas ECB.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 20 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
I. KORČOK

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1708**2016 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Vokietijos Federacinės Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Vokietijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus Peter FRIEDRICH kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Guido WOLF, *Minister der Justiz und für Europa des Landes Baden-Württemberg*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 20 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

I. KORČOK

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2016/1709**2016 m. rugsėjo 20 d.****kuriuo skiriamas Regionų komiteto Portugalijos Respublikos pasiūlytas narys**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Portugalijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d.;
- (2) pasibaigus José Luís PEREIRA CARNEIRO kadencijai tapo laisva Regionų komiteto nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. Regionų komiteto nariu skiriamas:

— Luís Miguel DA SILVA MENDONÇA ALVES, *Presidente da Câmara de Caminha*.*2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugsėjo 20 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

I. KORČOK

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

KLaidų ištaisyimas**2015 m. rugsėjo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/1535, kuria nustatoma informacijos apie techninius reglamentus ir informacinės visuomenės paslaugų taisyklės teikimo tvarka, klaidų ištaisyimas**

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 241, 2015 m. rugsėjo 17 d.)

8 puslapis, 6 straipsnis, 7 dalis, b punktas:

- yra:* „b) dėl skubių prižasčių, kurias lėmė rimtos aplinkybės, susijusios su finansinės sistemos apsauga ir jos vientisumu, ypač indėlininkų, investuotojų ir draudėjų apsauga, valstybė narė privalo nedelsdama priimti ir įgyvendinti finansinių paslaugų taisyklės.“,
- turi būti:* „b) dėl skubių prižasčių, kurias lėmė rimtos aplinkybės, susijusios su finansinės sistemos apsauga ir jos vientisumu, ypač indėlininkų, investuotojų ir apdraustųjų apsauga, valstybė narė privalo nedelsdama priimti ir įgyvendinti finansinių paslaugų taisyklės.“
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT